

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### RemoScale

Fecha de revisión: 25.01.2018

Código del producto: 090691-CN10

Página 1 de 7

## SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### 1.1. Identificador del producto

RemoScale

### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

#### Uso de la sustancia o de la mezcla

Limpiadores profesionales para uso industrial

### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía:	kolb Cleaning Technology GmbH	
Calle:	Karl-Arnold-Str. 12	
Población:	D-47877 Willich	
Teléfono:	+49-2154-947938	Fax: +49-2154-947947
Correo elect.:	info@kolb-ct.com	
Persona de contacto:	Herr Linker	Teléfono: +49-2324-97980
Correo elect.:	christian.linker@kolb-ct.com	
Página web:	www.kolb-ct.com	
Departamento responsable:	Labor/ QS	

### 1.4. Teléfono de emergencia:

+49/ (0) 23 24/ 979817 (EU)  
+61 4 19 809 805 (Australia)  
+1 970 443 9233 (USA)  
Schweiz: 145

### Información adicional

BfR-Nr.: 5865428

## SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

#### Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Categorías del peligro:

Lesiones oculares graves o irritación ocular: Irrit. oc. 2

Indicaciones de peligro:

Provoca irritación ocular grave.

### 2.2. Elementos de la etiqueta

#### Reglamento (CE) n.º 1272/2008

**Palabra de advertencia:** Atención

**Pictogramas:**



#### Indicaciones de peligro

H319 Provoca irritación ocular grave.

#### Consejos de prudencia

P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.  
P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.  
P337+P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### RemoScale

Fecha de revisión: 25.01.2018

Código del producto: 090691-CN10

Página 2 de 7

#### 2.3. Otros peligros

Noy hay información disponible.

### SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

#### 3.2. Mezclas

##### Características químicas

Limpiadores sobre la base de los detergentes (EG 648/2004 VO): ácidos inorgánicos, ácidos orgánicos, Estabilizadores

Fórmula molecular: RemoScale

##### Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación SGA			
5949-29-1	Citric acid monohydrate			15 %
	201-069-1		01-2119457026-42	
	Eye Irrit. 2; H319			
5329-14-6	Ácido aminosulfónico, ácido sulfamídico, ácido sulfámico			7,0 %
	226-218-8	016-026-00-0		
	Eye Irrit. 2, Skin Irrit. 2, Aquatic Chronic 3; H319 H315 H412			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

### SECCIÓN 4. Primeros auxilios

#### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

##### Indicaciones generales

En cuanto se tenga la sospecha de una intoxicación es necesario consultar al médico.

##### En caso de inhalación

Proporcionar aire fresco. En caso de reacciones alérgicas, sobre todo respiratorias, consultar inmediatamente un médico.

##### En caso de contacto con la piel

Lavar abundantemente con agua. Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón. Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. Cambiar la ropa sucia y mojada.

##### En caso de contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos, aclarar los ojos abiertos con suficiente agua durante bastante tiempo, después consultar inmediatamente un oftalmólogo. En caso de contacto con los ojos aclarar inmediatamente los ojos abiertos bajo agua corriente durante 10 o 15 minutos y consultar al oftalmólogo.

##### En caso de ingestión

Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber agua en abundancia. NO provocar el vómito.

#### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Vigilar el riesgo de aspiración en caso de vómito.

#### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

### SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

#### 5.1. Medios de extinción

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### RemoScale

Fecha de revisión: 25.01.2018

Código del producto: 090691-CN10

Página 3 de 7

#### Medios de extinción adecuados

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores. Extintor de polvo. Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Agua de rociar.

#### Medios de extinción no apropiados

Polvo de caliza

#### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

No inflamable. no

#### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo. Ropa protectora.

#### Información adicional

Reducir con agua pulverizada los gases/vapores/nieblas liberados. Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

### SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

#### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Asegurar una ventilación adecuada. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Usar equipamiento de protección personal. Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.

#### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar que entre en el subsuelo/suelo.

#### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos. Tapar las canalizaciones. Utilizar para la absorción sólo aspiradoras industriales autorizadas a tal efecto.

#### 6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: véase sección 7

Protección individual: véase sección 8

Eliminación: véase sección 13

### SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

#### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

##### Indicaciones para la manipulación segura

Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada.

##### Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

suprimido

#### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

##### Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Manténgase el recipiente bien cerrado. suprimido

##### Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

suprimido

#### 7.3. Usos específicos finales

Limpiadores profesionales para uso industrial

### SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

#### 8.1. Parámetros de control

#### 8.2. Controles de la exposición

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### RemoScale

Fecha de revisión: 25.01.2018

Código del producto: 090691-CN10

Página 4 de 7

#### Medidas de higiene

Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. Elaborar y seguir el plan de protección de piel! Antes de hacer pausas y terminar de trabajar lavar bien las manos y la cara, si es necesario ducharse. No comer ni beber durante su utilización. Protección individual

#### Protección de los ojos/la cara

Protectores de vista adecuados: gafas de mordaza.

#### Protección de las manos

Para tratar con materiales químicos solo se pueden utilizar guantes de protección resistente a los agentes químicos con la señal CE y las cuatro cifras del número de control. Dependiendo de la concentración de materiales y la cantidad de sustancias peligrosas y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos. Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados. Guantes: caucho de nitrilo, PVC. Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.

#### Protección cutánea

Úsese indumentaria protectora adecuada.

#### Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.

## SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	Líquido
Color:	transparente
Olor:	neutral
pH (a 20 °C):	1,0

#### Cambio de estado

Punto de fusión:	no determinado
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	no determinado
Punto de inflamación:	no medible

#### Inflamabilidad

Sólido:	no aplicable
Gas:	no aplicable

#### Propiedades explosivas

No está sujeto a los requisitos de § 4 de la Ordenanza sobre sustancias peligrosas (GefStoffV).

Límite inferior de explosividad:	no determinado
Límite superior de explosividad:	no determinado

#### Temperatura de ignición espontánea

Sólido:	no aplicable
Gas:	no aplicable

Temperatura de descomposición:	no determinado
--------------------------------	----------------

#### Propiedades comburentes

No provoca incendios.

Presión de vapor:	no determinado
-------------------	----------------

Densidad (a 20 °C):	1,20 g/cm <sup>3</sup>
---------------------	------------------------

Solubilidad en agua:	lleno de agua
----------------------	---------------

#### Solubilidad en otros disolventes

no determinado

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### RemoScale

Fecha de revisión: 25.01.2018

Código del producto: 090691-CN10

Página 5 de 7

Coefficiente de reparto: no determinado

Densidad de vapor: no determinado

Tasa de evaporación: no determinado

#### 9.2. Otros datos

Contenido sólido: no determinado

### SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

#### 10.1. Reactividad

Posibilidad de reacciones peligrosas. desconocido

#### 10.2. Estabilidad química

Estabilidad química

#### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacción exotérmica con: Basa, Peróxidos, Agente oxidante. Corrosivos para los metales. Producción intensa de hidrógeno en contacto con metales anfóteros (p.e. aluminio, plomo, zinc) posible (peligro de explosión!).

#### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Metal ligero

#### 10.5. Materiales incompatibles

Mantenerse alejado de: Basa, Agente oxidante, Peróxidos. Corrosivos para los metales.

#### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

Se desconocen productos de descomposición peligrosos.

#### Información adicional

Térmicamente inestable.

### SECCIÓN 11. Información toxicológica

#### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

##### Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
5949-29-1	Citric acid monohydrate				
	oral	DL50 >3000 mg/kg	Ratte		
5329-14-6	Ácido aminosulfónico, ácido sulfamídico, ácido sulfámico				
	oral	DL50 3160 mg/kg	Rata		

##### Irritación y corrosividad

Provoca irritación ocular grave.

Corrosión o irritación cutáneas: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### RemoScale

Fecha de revisión: 25.01.2018

Código del producto: 090691-CN10

Página 6 de 7

#### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Consejos adicionales referente a las pruebas

La mezcla está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP].

## SECCIÓN 12. Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

El producto no es: Ecotóxico.

N.º CAS	Nombre químico					
	Toxicidad acuática	Dosis	[h]   [d]	Especies	Fuente	Método
5329-14-6	Ácido aminosulfónico, ácido sulfamídico, ácido sulfámico					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l	70,3	96 h	Pimephales promelas	

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

El producto no fue examinado.

### 12.3. Potencial de bioacumulación

El producto no fue examinado.

### 12.4. Movilidad en el suelo

El producto no fue examinado.

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

El producto no fue examinado.

### 12.6. Otros efectos adversos

No hay información disponible.

### Indicaciones adicionales

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar que entre en el subsuelo/suelo.

## SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

#### Eliminación

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar que entre en el subsuelo/suelo. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

#### Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado

060106 RESIDUOS DE PROCESOS QUÍMICOS INORGÁNICOS; Residuos de la fabricación, formulación, distribución y utilización (FFDU) de ácidos; Otros ácidos; residuo peligroso

#### Eliminación de envases contaminados

Los embalajes no contaminados pueden ser reciclados. Los embalajes contaminados deben de ser tratados como la sustancia.

## SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

### 14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: no

### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No hay información disponible.

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### RemoScale

Fecha de revisión: 25.01.2018

Código del producto: 090691-CN10

Página 7 de 7

#### 14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

no aplicable

### SECCIÓN 15. Información reglamentaria

#### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

##### Información reglamentaria de la UE

##### Indicaciones adicionales

Tener en cuenta: 850/2004/EC, 79/117/EEC, 689/2008/EC

##### Legislación nacional

Limitaciones para el empleo de operarios:

Clasificación como contaminante acuático (D):

Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE).

2 - Claramente peligroso para el agua

#### 15.2. Evaluación de la seguridad química

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

### SECCIÓN 16. Otra información

#### Abreviaturas y acrónimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

#### Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H315 Provoca irritación cutánea.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

#### Indicaciones adicionales

La información en esta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestro conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.

*(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*